

**PAPILDOMAS SUSITARIMAS DĖL 2025 M. LIEPOS 3 D. KONFIDENCIALIŲ STATISTINIŲ
DUOMENŲ TEIKIMO MOKSLO TIKSLAMS SUTARTIES
NR. STAT-58 IR PRIEDO PAKEITIMO**

2025 m.

Nr.

Vilnius

Valstybės duomenų agentūra (toliau – Teikėjas), atstovaujama generalinio direktoriaus pirmosios pavaduotojos Daivos Jurelevičienės, atliekančios generalinio direktoriaus funkcijas pagal Valstybės duomenų agentūros nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2022 m. gruodžio 21 d. nutarimu Nr. 1295 „Dėl Valstybės duomenų agentūros nuostatų patvirtinimo ir įgaliojimų suteikimo“,
ir

Lietuvių kalbos institutas (toliau – Gavėjas, taip pat – Pareiškėjas), atstovaujamas direktoriaus dr. Dariaus Ivoškos, veikiančio pagal įstaigos įstatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2025 m. gegužės 7 d. nutarimu Nr. 284 „Dėl Lietuvių kalbos instituto įstatų patvirtinimo“,

toliau Teikėjas ir Gavėjas kiekvienas atskirai vadinamas Šalimi, abu kartu – Šalimis, po įvykusio 2025 m. rugpjūčio 14 d. Šalių susitikimo, bendru sutarimu ir vadovaujantis 2025 m. liepos 3 d. Konfidencialių statistinių duomenų teikimo mokslo tikslams sutarties Nr. STAT-58 (toliau – Sutartis), 7.1 papunkčiu,

s u s i t a r ė:

1. Pakeisti Sutarties 3.3 papunktį ir jį išdėstyti taip:

„3.3. Pagal šią Sutartį Gavėjui teikiami Duomenys tokia apimtimi ir sąlygomis, kaip nurodyta Sutarties 1 priede „Konfidencialių statistinių duomenų teikimo mokslo tikslams sąlygų aprašas“. Duomenys pradedami teikti atlikus papildomus aukštos informacinių technologijų kvalifikacijos reikalaujančius Duomenų parengimo darbus (tokius kaip: duomenų apdorojimas, sujungimas, nuasmeninimas ir pseudoniminimas) per 40 darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo ir šios Sutarties 3.7 ir 4.3 papunkčiuose numatytų sąlygų įvykdymo.“

2. Pakeisti Sutarties 3.4 papunktį ir jį išdėstyti taip:

„3.4. Atlikus papildomus 3.3 papunktyje nurodytus Duomenų parengimo darbus, Duomenys pateikiami per 40 darbo dienų nuo Sutarties 3.7 papunktyje numatytų sąlygų įvykdymo. Duomenys teikiami Šalių sutarta forma, apdorojus juos taip, kad nebūtų galimas respondentų ar kitų statistinio stebėjimo vienetų tiesioginis atpažinimas. Jeigu Teikėjas nustato, kad pagal prašomus duomenis galimas respondento ar statistinio stebėjimo vieneto tiesioginis atpažinimas, jis turi teisę atsisakyti teikti Duomenis, kurių prašo Gavėjas.“

3. Pakeisti Sutarties 1 priedą „Konfidencialių statistinių duomenų teikimo mokslo tikslams sąlygų aprašas“ ir papildyti jį 2.7 papunkčiu „Adresų registro duomenys“.

4. Šis susitarimas įsigalioja nuo Šalių pasirašymo kvalifikuotais elektroniniais parašais dienos ir yra neatskiriama Sutarties dalis. Jeigu šis susitarimas Šalių pasirašomas skirtingomis dienomis, šio susitarimo įsigaliojimo diena yra laikoma ta diena, kurią pasirašė antroji Šalis.

5. Kitos Sutarties sąlygos, neaptartos šiame susitarime, lieka galioti nepakitusios.

ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR REKVIZITAI

TEIKĖJAS

Valstybės duomenų agentūra
Gedimino pr. 29, 01500 Vilnius
Tel. + 370 656 97 121
A. s. Nr. LT72 4040 0636 1000 0122
LR finansų ministerija
Banko kodas 40400
Įmonės kodas 188600177

Generalinio direktoriaus pirmoji pavaduotoja,
atliekanti generalinio direktoriaus funkcijas
Daiva Jurelevičienė

GAVĖJAS

Lietuvių kalbos institutas
Juridinio asmens kodas 111955023
P. Vileišio g. 5, LT-10308 Vilnius
Tel. + 370 5 234 6472
El. p. lki@lki.lt

Direktorius

Darius Ivoška